C/2026/3597

13.7.2026.

IZVJEŠĆE O FINANCIJSKIM AKTIVNOSTIMA ZA 2025.

Dio II. – Europsko vijeće i Vijeće

(C/2026/3597)

SADRŽAJ

I. UVOD . . . 2

II. CILJEVI I PRORAČUN ZA FINANCIJSKU GODINU 2025. . . . 2

A. Glavni financijski ciljevi . . . 2

B. Utvrđivanje proračuna za Europsko vijeće i Vijeće u 2025. . . . 2

I) *Opći pristup* . . . 2

II) *Proračun za 2025.* . . . 3

III) *Proračun za 2025. i naslov 7. višegodišnjeg financijskog okvira proračuna EU-a* . . . 3

III. OPĆI PREGLED IZVRŠENJA PRORAČUNA U 2025. . . . 4

A. Aktivnosti i ciljevi Europskog vijeća i Vijeća u 2025. . . . 4

I) *Sastanci* . . . 4

II) *Zakonodavne aktivnosti* . . . 5

III) *Modernizacija uprave* . . . 5

IV) *Ostvarenje ciljeva u 2025.* . . . 6

B. Prihodi . . . 7

C. Rashodi u 2025. . . . 8

I) *Izmjene proračuna u 2025.* . . . 8

II) *Pregled izvršenja proračuna u razdoblju 2021. – 2025.* . . . 10

III) *Izvršenje odobrenih sredstava po kategorijama u 2025.* . . . 11

D. Prenesena odobrena sredstva . . . 13

I) *Odobrena sredstva automatski prenesena iz 2024. u 2025.* . . . 13

II) *Odobrena sredstva automatski prenesena iz 2025. u 2026.* . . . 15

E. Namjenski prihodi . . . 17

I) *Namjenski prihodi nastali prije 2025.* . . . 17

II) *Namjenski prihodi nastali prije 2025. i preneseni iz 2024. za plaćanje* . . . 18

III) *Namjenski prihodi nastali 2024. i preneseni u 2025. za plaćanje* . . . 19

IV) *Namjenski prihodi nastali 2025. i preneseni u 2026. za plaćanje* . . . 20

V) *Namjenski prihodi nastali 2025.* . . . 21

PRILOG I. . . . 22

I. UVOD

Ovaj dokument sastavljen je u skladu s člankom 255. Financijske uredbe [1] i predstavlja izvješće o proračunskom i financijskom upravljanju dijelom II. proračuna EU-a (Europsko vijeće i Vijeće) za financijsku godinu 2025.

Izvješće se temelji na privremenoj računovodstvenoj dokumentaciji za 2025., nalazima godišnjih izvješća o aktivnostima koja su izradili dužnosnici za ovjeravanje Vijeća i informacijama o izvršenju proračuna iz financijskog sustava Vijeća.

Poglavlje II. ovog izvješća predstavlja sažetak okvira koji je utvrđen za financijsku godinu 2025. U poglavlju III. navodi se pregled izvršenja odobrenih proračunskih sredstava raspoloživih u 2025.

U Prilogu I. izloženo je izvršenje proračuna za 2025. po proračunskim linijama.

II. CILJEVI I PRORAČUN ZA FINANCIJSKU GODINU 2025.

A. Glavni financijski ciljevi

Glavni financijski ciljevi Glavnog tajništva Vijeća (GTV) za 2025. bili su:

— osigurati kontinuitet donošenja odluka u Europskom vijeću i Vijeću;

— osigurati da potpora Europskom vijeću i Vijeću ostane dosljedna, zahvaljujući djelotvornom i učinkovitom korištenju financijskih sredstava, osobito s obzirom na razinu inflacije i povezanu indeksaciju iz posljednjih godina;

— nastaviti proces digitalne modernizacije uprave kako bi se poboljšala organizacija GTV-a i optimalno upotrebljavali njegovi resursi.

B. Utvrđivanje proračuna za Europsko vijeće i Vijeće u 2025.

I) *Opći pristup*

Pri utvrđivanju prijedloga proračuna za 2025. za Europsko vijeće i Vijeće GTV je izračunao proračun za rashode povezane s plaćama u skladu sa smjernicama Europske komisije.

Kad je riječ o rashodima koji se ne odnose na plaće, opći cilj bio je da se ukupna razina proračuna za 2024. nominalno ne premaši za više od 2 %. U područjima u kojima su povećanja bila veća od 2 %, zbog zakonskih ili ugovornih obveza, ili u područjima koja se smatraju ključnima za funkcioniranje GTV-a, povećanja su bila kompenzirana povećanjem učinkovitosti te prioritiziranjem i reprogramiranjem projekata.

Kad je riječ o kadrovskim pitanjima, GTV je nastavio s racionalizacijom organizacije tako što je proveo sljedeće:

— u okviru daljnje modernizacije uprave 15 radnih mjesta u razredu AST pretvorio je u 15 radnih mjesta u razredu AD, a 10 radnih mjesta u razredu AST u 10 radnih mjesta u razredu SC, uz proračunski neutralan učinak;

— paušalno smanjenje prilagodio je na - 1,8 %, što odražava učinkovitiji proces popunjavanja slobodnih radnih mjesta.

[1] Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (preinaka).

II) ***Proračun za 2025.***

Proračunsko tijelo utvrdilo je ukupni proračun Europskog vijeća i Vijeća za 2025. u iznosu od 714,3 milijuna EUR ([2]). To je povećanje od 37,4 milijuna EUR (+ 5,5 %) u usporedbi s 2024.

Rashodi povezani s plaćama 2025. iznosili su 473,4 milijuna EUR (+ 7,4 %), dok su rashodi koji se ne odnose na plaće iznosili 240,9 milijuna EUR (+ 2,0 %).

Plan radnih mjesta za 2025. za Europsko vijeće i Vijeće povećan je za jedno radno mjesto, pa je broj radnih mjesta iznosio 3 030.

U tablici 1. naveden je pregled proračuna za 2025. po kategorijama.

Tablica 1.

Proračun Europskog vijeća i Vijeća za 2025. u odnosu na 2024. (po kategorijama, u EUR)

Kategorija	Proračun za 2024.	Početni izglasani proračun za 2025.	Izmijenjeni proračun za 2025.	Promjena 2025./2024.
	1	2	3	4=3/2
Plan radnih mjesta	412 323 234	445 438 151	443 931 151	7,7 %
Ostali rashodi za osoblje	28 466 729	29 637 000	29 464 000	3,5 %
Zgrade (osim stjecanja)	59 969 180	60 185 000	60 185 000	0,4 %
Računalni sustavi	53 994 000	54 410 707	54 410 707	0,8 %
Namještaj	1 044 980	1 055 000	1 055 000	1,0 %
Tehnička oprema	3 253 000	3 644 000	3 644 000	12,0 %
Prijevoz	2 174 000	2 190 000	2 190 000	0,7 %
Putni troškovi delegacija	15 505 000	15 505 000	15 505 000	0,0 %
Troškovi usmenog prevođenja	81 600 000	85 060 000	85 060 000	4,2 %
Sastanci i konferencije	7 531 000	7 609 000	7 609 000	1,0 %
Informiranje	9 633 000	9 808 000	9 808 000	1,8 %
Razno	1 387 000	1 407 000	1 407 000	1,4 %
Pričuva				
Ukupno (osim stjecanja)	**676 881 123**	**715 948 858**	**714 268 858**	**5,5 %**
Stjecanje nepokretne imovine				
Sveukupno	**676 881 123**	**715 948 858**	**714 268 858**	**5,5 %**

III) ***Proračun za 2025. i naslov 7. višegodišnjeg financijskog okvira proračuna EU-a***

U tablici 2. naveden je pregled kretanja proračuna Europskog vijeća i Vijeća u razdoblju 2021. – 2025. Udio Europskog vijeća i Vijeća u naslovu 7. višegodišnjeg financijskog okvira u tom se razdoblju smanjio s 5,7 % u 2021. na 5,6 % u 2025.

([2]) Proračun za 2025. smanjen je za 1 680 000 EUR nakon izmjene proračuna br. 3/2025.

Tablica 2.

Kretanje dijela II. proračuna EU-a (Europsko vijeće i Vijeće) u okviru naslova 7. (prethodno naslov 5.) višegodišnjeg financijskog okvira u razdoblju 2021. – 2025.

(iznosi u tekućim cijenama)	2021		2022		2023		2024		2025	
	mil. EUR	promjena	mil. EUR	promjena	mil. EUR	promjena	mil. EUR	promjena	mil. EUR	promjena
Naslov 7.	10 443	2,2 %	10 620	1,7 %	11 311	6,5 %	12 057	6,6 %	12 766	5,9 %
Europsko vijeće i Vijeće	594	0,6 %	611	2,9 %	648	6,0 %	677	4,5 %	714	5,5 %
Udio Europskog vijeća i Vijeća u naslovu 7.	**5,7 %**		**5,8 %**		**5,7 %**		**5,6 %**		**5,6 %**	

III. **OPĆI PREGLED IZVRŠENJA PRORAČUNA U 2025.**

A. **Aktivnosti i ciljevi Europskog vijeća i Vijeća u 2025.**

U izvješću o financijskim aktivnostima GTV daje informacije o svojim glavnim aktivnostima koje su relevantne s financijskog stajališta i opisuje funkcioniranje Europskog vijeća i Vijeća tijekom financijske godine. U njemu su ujedno istaknuta ključna postignuća tijekom navedene godine.

I) ***Sastanci***

U tablici 3. naveden je pregled kretanja broja sastanaka koje je organizirao GTV za Europsko vijeće i Vijeće u razdoblju 2021. – 2025.

Tablica 3.

Kretanje broja sastanaka u razdoblju 2021. – 2025.

	2021			2022			2023			2024			2025		
	Uživo	Video-konf. / hibridno	UKUPNO	Uživo	Video-konf. / hibridno	UKUPNO	Uživo	Video-konf. / hibridno	UKUPNO	Uživo	Video-konf. / hibridno	UKUPNO	Uživo	Video-konf. / hibridno	UKUPNO
Sastanci na vrhu	14	7	21	15	1	16	10	1	11	10	10	10	2		12
Sastanci Vijeća	79	38	117	102	7	109	94	3	97	97	4	101	101	4	105
Sastanci Corepera	123		123	158		158	156		156	124		124	161	5	166
Sastanci Corepera čl. 50.															
Sastanci radnih skupina	1 237	2 793	4 030	3 468	663	4 131	3 902	263	4 165	3 514	193	3 707	3 698	132	3 830
Sastanci Europske političke zajednice							1								
Ukupno	**1 453**	**2 838**	**4 291**	**3 744**	**671**	**4 415**	**4 162**	**267**	**4 429**	**3 745**	**197**	**3 942**	**3 970**	**143**	**4 113**

U 2025. održana su i dva bilateralna sastanka na vrhu i jedan multilateralni sastanak na vrhu:

— 23. lipnja 2025. predsjednik Europskog vijeća António Costa i predsjednica Europske komisije Ursula von der Leyen predstavljali su EU na 20. sastanku na vrhu EU-a i Kanade, održanom u Bruxellesu. Kanadu je predstavljao predsjednik vlade Mark Carney. Taj je sastanak bio prilika za jačanje strateškog partnerstva EU-a i Kanade te unapređivanje suradnje čelnika, osobito u svjetlu brzih geopolitičkih i ekonomskih promjena;

— predsjednik Europskog vijeća António Costa i predsjednica Europske komisije Ursula von der Leyen 22. listopada 2025. predstavljali su EU na prvom sastanku na vrhu EU-a i Egipta, gdje su se sastali s egipatskim predsjednikom Abdulom Fattahom El-Sisijem. Bio je to ujedno i prvi bilateralni sastanak na vrhu s nekom zemljom iz regije Bliskog istoka i sjeverne Afrike. Sastanak na vrhu bio je prilika za daljnje produbljivanje bilateralnih odnosa EU-a i Egipta i njihova političkog i gospodarskog partnerstva s ciljem poticanja zajedničke stabilnosti, mira i blagostanja. Čelnici su istaknuli zajedničku ambiciju za suradnjom na zajedničkim globalnim i regionalnim pitanjima, među kojima su stanje na Bliskom istoku, Ukrajina, multilateralizam, trgovina, migracije i sigurnost;

— čelnici i čelnice zemalja EU-a i zapadnog Balkana okupili su se 17. prosinca 2025. u Bruxellesu. Taj je sastanak bio prilika da se pokažu i ponovno potvrde snaga strateškog odnosa EU-a i zapadnog Balkana i koristi koje taj odnos donosi građanima i građankama. Na njemu je istaknuta je važnost bliskih političkih i gospodarskih odnosa između EU-a i partnera sa zapadnog Balkana te potreba za sve snažnijim vezama između EU-a i zapadnog Balkana.

Osim toga, 17. ožujka 2025. Europska unija predsjedala je devetom briselskom konferencijom pod nazivom „Potpora Siriji: ispunjavanje potreba za uspješnu tranziciju”. Na njoj su se okupili delegati iz država članica EU-a, prijelazna vlada Sirije, zemlje susjedne Siriji, druge partnerske zemlje i donatori te međunarodne organizacije, među kojima je bio i UN. EU je jasno pokazao da nastavlja sa svojom potporom te se obvezao da će 2025. i 2026. izdvojiti gotovo 2,5 milijardi EUR. Zajedno s partnerima prikupljeno je ukupno 5,8 milijardi eura kako bi se pomoglo Siriji u procesu tranzicije i socioekonomskom oporavku te kako bi se odgovorilo na hitne humanitarne potrebe u Siriji, ali i u zajednicama domaćinima u Jordanu, Libanonu, Iraku i Turskoj.

II) ***Zakonodavne aktivnosti***

Još jedan kvantitativni pokazatelj aktivnosti jest broj pravnih akata objavljenih u Službenom listu (SL) (tablica 4.). U 2025. ([3]) u SL-u je objavljeno 1 609 pravnih akata. Objava pravnih akata u SL-u posljednji je korak zakonodavnog procesa.

Tablica 4.

Kretanje broja pravnih akata u razdoblju 2021. – 2025.

	2021	2022	2023	2024	2025
Pravni akti objavljeni u SL-u	1 340	1 517	1 545	1 441	1 609

III) ***Modernizacija uprave***

GTV je 2025. nastavio poboljšavati kvalitetu i učinkovitost unutarnje organizacije i ostvarivati cilj digitalne transformacije, u skladu s prioritetima digitalne strategije GTV-a za razdoblje 2022. – 2025.

— Nekoliko informatičkih alata dodatno je poboljšano kako bi se modernizirali i digitalizirali ključni poslovni procesi povezani s donošenjem odluka u Vijeću. Prije svega, alat eConsilium znatno je nadograđen kako bi osoblje moglo upravljati cijelim životnim ciklusom svih dokumenata o politikama na jednom mjestu. Osim toga, utvrđene su sinergije između ključnih programa kojima se podupiru projekti „Provedba upravljanja dokumentima i datotekama” (DFMI), „Upravljanje informacijama i znanjem 2” (IKM2), „Upravljanje događanjima” i eConsilium.

— U 2025. dovršen je prvi plan za provedbu digitalne strategije i počela je priprema novog plana za razdoblje 2026. – 2028.; usto je izrađeno i sveobuhvatno izvješće o pregledu stanja u kojem su predstavljena ključna postignuća i buduće mogućnosti za digitalni razvoj. Osim toga, u organizaciji su provedene ključne strukturne promjene: uspostavljena je Glavna uprava za digitalizaciju, informacijsku tehnologiju i kibernetičku sigurnost (DITEC), a u sklopu nje i Uprava za digitalizaciju, te je u Glavnoj upravi za opću i institucijsku politiku (GIP) osnovana Uprava za donošenje odluka Vijeća.

([3]) Metodologija za izračun te brojke promijenila se u odnosu na prethodne godine. Prije 2025. broj pravnih akata odražavao je broj akata koje je Vijeće poslalo Uredu za publikacije, a od 2025. on odražava broj pravnih akata čiji je autor ili suautor Vijeće, a koje je Ured za publikacije objavio.

— Kad je riječ o kadrovskoj politici, 2025. pokrenuta je peta anketa o zadovoljstvu osoblja od 2018. i u njoj je sudjelovalo najviše zaposlenika dosad. Ona je i dalje koristan alat za poboljšanje organizacije, utvrđivanje područja u kojima su potrebna poboljšanja i održavanje statusa GTV-a kao privlačnog radnog mjesta. Osim toga, organiziran je još jedan krug međuinstitucijskog promatranja rada kolega, čime se potiče suradnja i učenje među sudionicima. Kako bi se dodatno ojačala organizacijska kultura, odobrena je nova strategija za raznolikost i uključivanje kojom se promiču poštovanje, jedinstvo i jednake mogućnosti u cijeloj instituciji. Osim toga, pokrenut je još jedan krug projekta „360°" za prikupljanje povratnih informacija o rukovoditeljima i voditeljima sektora. Cilj je bio poduprijeti njihov profesionalni razvoj tako da im se skrene pozornost na njihove prednosti i područja u kojima postoji prostor za rast.

— Kad je riječ o GTV-ovoj politici upravljanja okolišem, GTV je 2025. donio Zelenu strategiju za razdoblje do 2030. Riječ je o planu usmjerenom na budućnost koji će GTV-u pomoći da postane održivija organizacija do 2030. Njezin cilj nije samo smanjiti ugljični otisak GTV-a, već i stvoriti otporniju i održiviju organizaciju, a da se pritom održi razina aktivnosti koja je potrebna kako bi se rasprave i pregovori država članica odvijali u optimalnim uvjetima.

IV) ***Ostvarenje ciljeva u 2025.***

Ostvarenje ciljeva utvrđenih za proračunsku godinu 2025. može se sažeti kako slijedi.

— *Plan radnih mjesta*

Na dan 1. siječnja 2025. u GTV-u su bila 2 952 popunjena radna mjesta. Zbog fluktuacije osoblja tijekom godine, na dan 31. prosinca 2025. bilo je 2 986 popunjenih radnih mjesta, što predstavlja razliku od dodatna 34 popunjena radna mjesta u planu radnih mjesta Europskog vijeća i Vijeća. (Napomena: popunjena radna mjesta uključuju i radna mjesta na kojima je zaposleno neplaćeno osoblje koje je raspoređeno na radno mjesto, u skladu s definicijom iz Pravilnika o osoblju.)

— *Financijsko upravljanje*

Kako bi osigurao učinkovito iskorištavanje proračuna, GTV je u 2025. nastavio poboljšavati svoje postupke financijskog upravljanja.

— Sustav financijskog upravljanja izmijenjen je kako bi se jasno razdvojile proračunske i pravne obveze te omogućilo izravno upravljanje njima. Zahvaljujući tome moći će se ranije utvrditi postoji li u nekim područjima prekomjerna potrošnja ili nedovoljna potrošnja, čime će se olakšati optimalno iskorištavanje odobrenih sredstava.

— Ograničenja delegiranja za dužnosnike za ovjeravanje na osnovi daljnjeg delegiranja prvi su put ažurirana od 2009. Time se olakšava brže odobravanje rashoda i dinamičnije upravljanje proračunom.

— Ostvaren je daljnji napredak prema potpunoj digitalizaciji: gotovo 50 % narudžbenica i ugovora potpisano je elektroničkim putem. Komisijino rješenje za e-nabavu u potpunosti će se uvesti od siječnja 2026. Devedeset pet posto (95 %) računa Vijeća zaprima se elektroničkim putem, preko digitalnih platformi. Ostatak se zaprima u pdf formatu ili u papirnatom obliku.

U skladu s Direktivom 2011/7/EU Europskog parlamenta i Vijeća ([4]) plaćanja bi se trebala izvršavati u roku od 30 dana od primitka računa. U 2025. prosječno razdoblje u kojem su računi plaćeni blago je smanjeno, s 15 na 13 dana.

— *Politika upravljanja nekretninama*

Politika Vijeća za upravljanje nekretninama stabilna je. Od 2004. cilj je Vijeća da se sve njegove aktivnosti i aktivnosti Europskog vijeća odvijaju u Bruxellesu, u zgradama čiji je vlasnik, a koje su prilagođene njegovim potrebama i koje su nalaze u međusobnoj blizini. Ta je reorganizacija dovršena izgradnjom zgrade Europa u lipnju 2016.

GTV i dalje razmatra različite mogućnosti za obnovu zgrade Justus Lipsius i, u širem smislu, budući razvoj lokacije, kao i svoje potrebe za uredskim prostorom i prostorom za sastanke. Taj je projekt potreban kako bi se osigurali pravilno funkcioniranje dviju institucija, visoka razina okolišne učinkovitosti, osobito s obzirom na primjenjive propise, te optimizirano, ugodno, stimulirajuće i sigurno radno okruženje.

([4]) Direktiva 2011/7/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o borbi protiv kašnjenja u plaćanju u poslovnim transakcijama (SL L 48, 23.2.2011., str. 1.).

B. **Prihodi**

U tablici 5. prikazan je opći rezultat u vezi s prihodima u 2025. Pojam „dodijeljena prava u 2024." odnosi se na naloge za povrat koji su izdani u 2024., ali za koje je povrat dotičnih iznosa izvršen tek u 2025. Pojam „dodijeljena prava u 2025." odnosi se na povrat koji je izvršen u 2025.

Tablica 5.

Pregled prihoda u proračunu za 2025. (EUR)

Poglavlje		Dodijeljena prava u 2024.	Prihodi iz 2024. čiji je povrat osiguran	Dodijeljena prava u 2025.	Prihodi iz 2025. čiji je povrat osiguran	Ukupna dodijeljena prava 2024. + 2025.	Ukupan povrat 2024. + 2025.	Povrat koji treba osigurati u 2026.
		1	2	3	4	5=1+3	6=2+4	7=5-6
30	Prihodi od osoblja			80 711 070	80 711 070	80 711 070	80 711 070	
31	Prihodi povezani s imovinom	3 868	3 868	604 172	600 212	608 040	604 080	3 960
32	Prihodi od isporuke robe, pružanja usluga i obavljanja rada	186 321	186 321	1 831 337	1 828 681	2 017 658	2 015 002	2 656
33	Ostali administrativni prihodi	736 960	373 355	25 366 513	24 837 858	26 103 474	25 211 213	892 261
40	Prihodi od ulaganja i računa			820 091	820 091	820 091	820 091	
	Ukupno	**927 150**	**563 544**	**109 333 183**	**108 797 912**	**110 260 332**	**109 361 456**	**898 876**

Ukupan iznos prihoda prema dodijeljenim pravima, tj. izdanim nalozima za povrat, u 2025. iznosio je 110,3 milijuna EUR. Od tog iznosa osiguran je povrat 109,4 milijuna EUR tijekom financijske godine 2025., a 0,9 milijuna EUR naplatit će se u 2026.

Većina ukupnih prihoda čiji je povrat osiguran (74 % ili 80,7 milijuna EUR od ukupno 109,4 milijuna EUR) u 2025. odnosila se na poreze i posebne pristojbe na primitke od rada osoblja GTV-a. Od tog iznosa odbici od primitaka od rada osoblja iznosili su 38,4 milijuna EUR, a 42,3 milijuna EUR odnosilo se na doprinose osoblja za mirovinsko osiguranje.

Ostatak, odnosno 26 % (28,7 milijuna EUR), nastao je na temelju raznih administrativnih operacija, uglavnom iz sljedećih izvora:

— plaćanja od strane država članica za dopunsko usmeno prevođenje na zahtjev na određene jezike (11,5 milijuna EUR, poglavlje 33.);

— povrata dijelova iznosa plaćenih državama članicama u prethodnim godinama za putne troškove delegata prema njihovim očitovanjima za 2023. i 2024. (8,7 milijuna EUR, poglavlje 33.);

— doprinosa za administrativne troškove koji nastaju u okviru „schengenske pravne stečevine" s Islandom, Lihtenštajnom, Norveškom i Švicarskom (1,6 milijuna EUR, poglavlje 33.);

— plaćanja od strane Suda, Revizorskog suda, Europskog sveučilišnog instituta u Firenci i Europskog instrumenta mirovne pomoći (operacije) kao njihovih doprinosa zajedničkom financijskom sustavu koji dijele s Vijećem (1,4 milijuna EUR, poglavlje 32.);

— doprinosa ostalih institucija i plaćanja od strane dužnosnika Vijeća za jaslice Vijeća (0,8 milijuna EUR, poglavlje 33.);

— prihoda od ulaganja i računa, koji će se vratiti državama članicama 2026. (0,8 milijuna EUR, poglavlje 40.);

— doprinosa država članica za zajedničke troškove softvera i opreme (0,6 milijuna EUR, poglavlje 33.);

— prihoda od iznajmljivanja prostora i povezanih povrata (0,6 milijuna EUR, poglavlje 31.);

— povrata dijelova iznosa plaćenih za troškove usluga pripreme i dostave hrane i pića (0,5 milijuna EUR, poglavlje 33.);

— povrata za plaćanje osoblja koje se financira iz Europskog instrumenta mirovne pomoći (0,4 milijuna EUR, poglavlje 33.).

C. **Rashodi u 2025.**

I) ***Izmjene proračuna u 2025.***

Tijekom financijske godine 2025. odobrena sredstva preraspodijeljena su raznim prijenosima. U tablici 6. navedene su odluke kojima su izmijenjena odobrena proračunska sredstva u razdoblju 2021. – 2025.

Tablica 6.

Broj izmjena proračuna prema vrsti u razdoblju 2021. – 2025.

Izmjena		Godina				
Vrsta	Pravna osnova	2021	2022	2023	2024	2025
Izmjena proračuna	*Članak 44. FU-a*	0	0	0	0	0
Prijenos B	*Članak 29. FU-a*	41	58	38	39	46
Prijenos C	*Članak 29. FU-a*	2	6	3	3	2
Prijenos D	*Članak 31. FU-a*	0	0	0	0	0
	Ukupno	**43**	**64**	**41**	**42**	**48**

U 2025. izvršena su dva prijenosa C, koja su uključivala informiranje proračunskog tijela (u skladu s člankom 29. Financijske uredbe):

— prijenos C1 od 4 130 000 EUR 19. rujna 2025. s ciljem:

— pokrivanja novih zahtjeva za dodatnu potporu osobama s invaliditetom i pokrivanja povećanja troškova smještaja u specijaliziranim centrima za slučajeve u kojima je potpora već dodijeljena (100 000 EUR),

— pokrivanja povećanja troškova službenih putovanja i putnih troškova osoblja GTV-a zbog veće političke aktivnosti i povećanja putnih troškova u odnosu na 2024. (250 000 EUR),

— pokrivanja povećanja troškova službenih putovanja i putnih troškova Kabineta i drugih članova osoblja dodijeljenih predsjedniku Europskog vijeća zbog povećane suradnje EU-a s partnerima i inflacije u prometnom sektoru koja je bila veća od povećanja odobrenih proračunskih sredstava (250 000 EUR),

— pokrivanja troškova kupnje dodatnog standardnog namještaja 2025., čime je izbjegnuto povećanje cijena 2026. i osigurana ušteda troškova za instituciju (150 000 EUR),

— pokrivanja dodatnih potreba povezanih s pripremom i objavom publikacija Europskog vijeća i Vijeća na službenim jezicima država članica, osim onih objavljenih u *Službenom listu Europske unije* (23 000 EUR),

— pokrivanja dodatnih potreba povezanih s kontinuiranom izradom modernih vizualnih komunikacijskih proizvoda za internetske stranice i društvene mreže te pružanja usluga dizajniranja internetskih stranica rotirajućeg predsjedništva Vijeća (165 000 EUR),

— pokrivanja dodatnih potreba povezanih s poboljšanjem sposobnosti za brzo i semantičko pretraživanje internih podataka GTV-a, i to povećanjem sposobnosti GTV-a unutar podatkovnog centra i iskorištavanjem umjetne inteligencije i podatkovnih tehnologija koje se primjenjuju u infrastrukturi GTV-a, kako bi se izbjegle izloženosti povezane s internetom i poštovala povjerljivost i sigurnost informacija (1 206 000 EUR),

— pokrivanja dodatnih potreba koje proizlaze iz usklađivanja s Uredbom o kibernetičkoj sigurnosti i iz proaktivnog upravljanja kibernetičkim rizicima u nekoliko aplikacija računalnih sustava (1 786 000 EUR),

— pokrivanja sve veće potrebe za pohranjivanjem dodatnih podataka i izrađivanjem njihovih sigurnosnih kopija (200 000 EUR).

— prijenos C2 od 2 325 000 EUR 28. studenoga 2025. s ciljem:

— pokrivanja povećanih troškova povezanih s potrebom za modernizacijom opreme za distribuciju električne energije kako bi se poboljšale njezina sigurnost i operativna pouzdanost, kao i za modernizacijom prostorija u kojima se ta oprema nalazi. To će obuhvaćati i zamjenu rasvjete te poboljšanje sustava sirena (850 000 EUR),

— pokrivanja potrebe za zamjenom kritičnih komponenata IT infrastrukture radi sigurnog i učinkovitog upravljanja uslugama osnovne mreže (250 000 EUR),

— pokrivanja dodatnih potreba koje proizlaze iz usklađivanja s Uredbom o kibernetičkoj sigurnosti i iz proaktivnog upravljanja kibernetičkim rizicima u nekoliko aplikacija računalnih sustava (1 225 000 EUR).

Osim toga, proračun Europskog vijeća i Vijeća u 2025. izmijenjen je s 46 internih prijenosa B na temelju članka 29. stavka 4. Financijske uredbe.

U tablici 7. naveden je pregled proračunskih linija koje su u 2025. znatno ([5]) izmijenjene internom preraspodjelom odobrenih sredstava.

Tablica 7.

Proračunske linije koje su u 2025. bile predmet znatnih prijenosa (EUR)

Stavka	Naslov	Izmijenjeni proračun za 2025.	Prijenosi	Konačna odobrena sredstva	Razlika
1105	Prekovremeni rad	1 290 000	- 460 000	830 000	-36 %
1106	Prava na temelju Pravilnika o osoblju povezana sa stupanjem u službu, premještajem i odlaskom iz službe	2 195 000	460 000	2 655 000	21 %
1110	Naknade u slučaju umirovljenja u interesu službe	2 386 000	- 400 000	1 986 000	-17 %
1207	Godišnje prilagodbe primitaka od rada	319 000		- 319 000	-100 %
1331	Troškovi službenih putovanja Tajništva Vijeća	2 970 000	250 000	3 220 000	8 %
1332	Putni troškovi osoblja u vezi s Europskim vijećem	1 700 000	250 000	1 950 000	15 %
2000	Najam	452 000	- 303 544	148 456	-67 %
2003	Radovi opremanja i instaliranja	8 378 000	1 101 044	9 479 044	13 %

([5]) Neto iznos > 250 000 EUR.

Stavka	Naslov	Izmijenjeni proračun za 2025.	Prijenosi	Konačna odobrena sredstva	Razlika
2010	Čišćenje i održavanje	21 587 000	- 1 110 242	20 476 758	-5 %
2012	Zaštita i nadzor zgrada	19 089 000	- 570 000	18 519 000	-3 %
2100	Stjecanje opreme i softvera	16 470 000	1 084 724	17 554 724	7 %
2101	Vanjska pomoć za rad i razvoj računalnih sustava	29 385 000	3 691 427	33 076 427	13 %
2102	Servisiranje i održavanje opreme i softvera	6 959 707	- 465 861	6 493 846	-7 %
2103	Telekomunikacije	1 596 000	356 710	1 952 710	22 %
2120	Kupnja i zamjena tehničke opreme i instalacija	2 199 000	- 427 600	1 771 400	-19 %
2132	Najam, održavanje i popravak voznog parka	1 570 000	- 388 150	1 181 850	-25 %
2200	Putni troškovi delegacija	15 505 000	- 400 829	15 104 171	-3 %
2202	Troškovi usmenog prevođenja	85 060 000	- 2 523 171	82 536 829	-3 %
2205	Organizacija konferencija, kongresa i sastanaka	1 246 000	- 406 000	840 000	-33 %

II) ***Pregled izvršenja proračuna u razdoblju 2021. – 2025.***

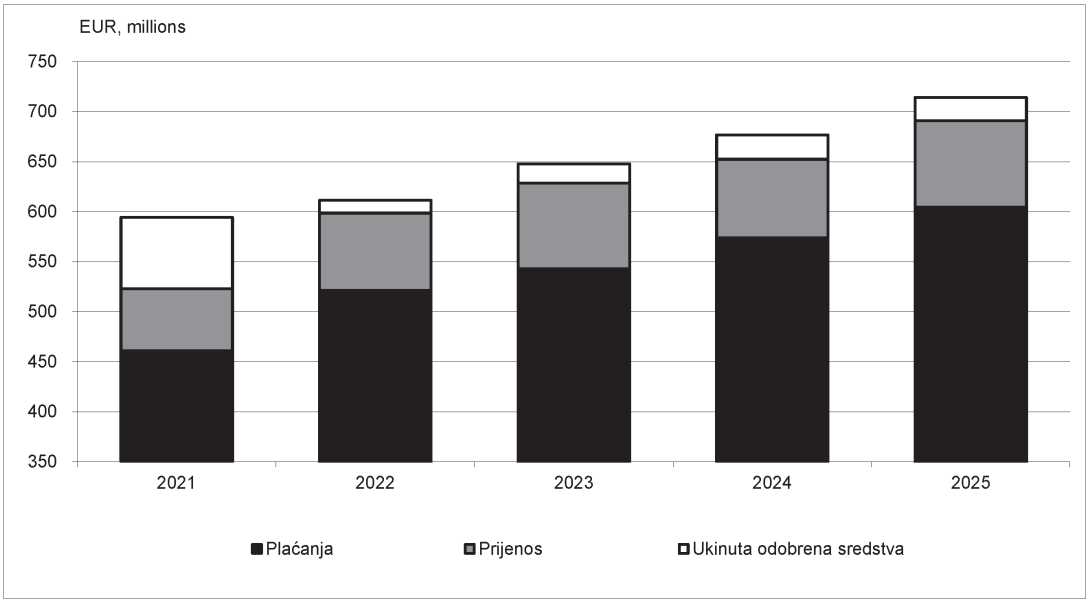
Tijekom posljednjih pet godina (grafikon 1.) ukupna godišnja stopa izvršenja proračuna Europskog vijeća i Vijeća povećala se s 88,0 % na 96,7 %. Stopa izvršenja odnosi se na obveze preuzete tijekom proračunske godine u okviru dostupnog donesenog proračuna.

Stvarna godišnja stopa plaćanja u razdoblju između 2021. i 2025. u prosjeku je iznosila 83,2 % proračuna. Razlika između ukupnog izvršenja i plaćanja u određenoj godini (npr. neplaćene obveze) prenesena je na sljedeću proračunsku godinu za plaćanja, u skladu s člankom 12. stavkom 7. Financijske uredbe.

Rashodi za plaće i naknade za članove i osoblje institucija EU-a ne mogu se prenositi (članak 12. stavak 8. Financijske uredbe).

Grafikon 1.

Ukupno izvršenje proračuna u razdoblju 2021. – 2025.



Za 2025. prenesena odobrena sredstva povezana su s obvezama za koje su ugovori uredno sklopljeni prije kraja proračunske godine, ali u sklopu kojih roba i usluge još nisu isporučene i/ili do kraja godine nije primljena ni jedna faktura.

III) ***Izvršenje odobrenih sredstava po kategorijama u 2025.***

Analiza rashoda u 2025. raščlanjena je u 14 kategorija rashoda.

U tablici 8. prikazana je usporedba konačnog proračuna nakon prijenosa (2. stupac) s realizacijom proračuna u smislu obveza (3. stupac). Razlika između konačnog proračuna i rezerviranih odobrenih sredstava za koja su preuzete obveze odgovara iznosima koji nisu iskorišteni u 2025. te su stoga ukinuti.

Tablica 8.

Pregled izvršenja proračuna za 2025. (po kategorijama, u EUR)

Kategorija	Proračun za 2025. (izmijenjeni)	Proračun za 2025. (konačni (*))	Preuzete obveze	Stopa realizacije	Ukinuta odobrena sredstva
	1	2	3	4=3/2	5=2-3
Plan radnih mjesta	443 931 151	443 531 151	421 917 774	95,1 %	21 613 377
Ostali rashodi za osoblje	29 464 000	29 864 000	28 707 476	96,1 %	1 156 524
Zgrade (osim stjecanja)	60 185 000	59 340 000	59 282 743	99,9 %	57 257
Računalni sustavi	54 410 707	59 077 707	59 056 984	100,0 %	20 723
Namještaj	1 055 000	1 205 000	1 201 842	99,7 %	3 158
Tehnička oprema	3 644 000	3 179 000	3 100 589	97,5 %	78 411

Kategorija	Proračun za 2025. (izmijenjeni)	Proračun za 2025. (konačni (*))	Preuzete obveze	Stopa realizacije	Ukinuta odobrena sredstva
	1	2	3	4=3/2	5=2-3
Prijevoz	2 190 000	1 870 000	1 849 990	98,9 %	20 010
Putni troškovi delegacija	15 505 000	15 104 171	15 104 171	100,0 %	
Troškovi usmenog prevođenja	85 060 000	82 536 829	82 536 829	100,0 %	
Sastanci i konferencije	7 609 000	7 203 000	6 912 757	96,0 %	290 243
Informiranje	9 808 000	9 996 000	9 995 718	100,0 %	282
Razno	1 407 000	1 362 000	1 340 686	98,4 %	21 314
Pričuva					
Ukupno (osim stjecanja)	**714 268 858**	**714 268 858**	**691 007 559**	**96,7 %**	**23 261 299**
Stjecanje nepokretne imovine					
Sveukupno	**714 268 858**	**714 268 858**	**691 007 559**	**96,7 %**	**23 261 299**

(*) Uključuje unutarnju preraspodjelu odobrenih sredstava.

Ukupna stopa izvršenja proračuna za 2025. iznosila je 96,7 %. Razlika između konačnog proračuna i izvršenja može se objasniti kako se navodi u nastavku:

— ukupna nepotrošena sredstva u kategoriji plana radnih mjesta iznose 21,6 milijuna EUR (4,9 % konačnog proračuna za osoblje). Ta nepotrošena sredstva uglavnom su posljedica nižih potreba u pogledu osnovnih plaća (6,8 milijuna EUR), naknada za kućanstvo, naknada za život u inozemstvu i naknada za boravak u stranoj državi (2,8 milijuna EUR) te u pogledu prilagodbe primitaka od rada (10,3 milijuna EUR). Ostali čimbenici koji su doprinijeli nepotrošenim sredstvima jesu niže potrebe povezane s naknadama u slučaju umirovljenja u interesu službe (0,6 milijuna EUR) i s prekovremenim radom (0,2 milijuna EUR);

— u kategoriji ostalih rashoda za osoblje 48 % nepotrošenih sredstava (0,55 milijuna EUR od 1,2 milijuna EUR) odnosilo se na manja plaćanja za posebne savjetnike, ugovorno osoblje, upućene nacionalne stručnjake i druge vanjske usluge. Uštede u kategoriji ostalih rashoda koji se odnose na osoblje (osposobljavanje, zdravstveni troškovi, socijalne usluge itd.) ukupno su iznosile 0,61 milijun EUR;

— ukupno izvršenje rashoda povezanih sa zgradama iznosilo je 99,9 %;

— izvršenje proračuna za IT iznosilo je 99,96 %, a za namještaj 99,7 %;

— izvršenje proračuna za tehničku opremu iznosilo je 97,5 %, a za prijevoz 98,9 %;

— izvršenje u području putnih troškova delegacija bilo je 100 %. Iznos dostupan za putne troškove delegacija nakon prijenosa iznosio je 15,1 milijun EUR. Početni proračun iznosio je 15,5 milijuna EUR, čemu je prijenosom dodano 10,13 milijuna EUR od ušteda u nekim omotnicama za usmeno prevođenje. Potom je 8,57 milijuna EUR preneseno u tehničku omotnicu za usmeno prevođenje ([6]). Iz tehničke omotnice za usmeno prevođenje djelomično se financiraju jezici koji se trenutačno upotrebljavaju kao posredni jezici i služe kao „most" među kombinacijama, što je ključno za osiguravanje višejezične komunikacije. Naposljetku, na usmeno prevođenje preneseno je dodatnih 1,96 milijuna EUR slijedom zahtjeva različitih država članica;

— stopa izvršenja za usmeno prevođenje također je iznosila 100 %. Iznos dostupan za usmeno prevođenje nakon prijenosa iznosio je 82,5 milijuna EUR. Početni proračun iznosio je 85,1 milijun EUR, čemu su dodani sljedeći iznosi preneseni iz putnih troškova delegacija:

— 8,57 milijuna EUR u sklopu izvršenja tehničke omotnice i 1,96 milijuna EUR slijedom zahtjeva različitih država članica. Iznos od 10,13 milijuna EUR prenesen je iz omotnica za usmeno prevođenje u omotnice za putne troškove delegacija ([7]). Naposljetku, slijedom prijenosa C1 2,92 milijuna EUR preneseno je u druge proračunske linije;

— od ukupno 0,3 milijuna EUR nepotrošenih sredstava za organiziranje sastanaka i konferencija iznos od 0,2 milijuna EUR pripisuje se manjim potrebama za uslugama pripreme i dostave hrane i pića te nižim raznim putnim troškovima nego što je predviđeno proračunom;

— stopa izvršenja odobrenih sredstava u kategoriji „Informiranje" bila je 100 %;

— u kategoriji „Razno" stopa izvršenja iznosila je 98,4 %.

D. **Prenesena odobrena sredstva**

I) ***Odobrena sredstva automatski prenesena iz 2024. u 2025.***

Kako je prikazano u tablici 9., iznos od 78,6 milijuna EUR prenesen je iz 2024. u 2025. za plaćanje u skladu s člankom 12. stavkom 7. Financijske uredbe.

Tablica 9.

Izvršenje odobrenih sredstava prenesenih iz 2024. u 2025. (po kategorijama, u EUR)

Kategorija	Odobrena sredstva prenesena iz 2024.	Plaćanja 2025.	Stopa realizacije	Ukinuta odobrena sredstva
	1	2	3=2/1	4=1-2
Plan radnih mjesta	310 426	226 200	72,9 %	84 226
Ostali rashodi za osoblje	1 668 434	1 316 810	78,9 %	351 624
Zgrade	17 627 146	15 235 768	86,4 %	2 391 379
Računalni sustavi	32 850 009	32 418 692	98,7 %	431 317

([6]) U skladu s člankom 10. stavkom 3. Odluke 54/18 glavnog tajnika Vijeća, iznos koji je jednak nepotrošenom iznosu iz prethodne godine u kategoriji putnih troškova delegata treba svake godine prenijeti u kategoriju usmenog prevođenja. U 2025. to je iznosilo 8,57 milijuna EUR.

([7]) U skladu s člankom 10. stavkom 1. Odluke 54/18 GTV prenosi 66 % neiskorištenih iznosa iz omotnica za usmeno prevođenje u omotnice za putne troškove delegata kako bi se iskoristili tijekom iste proračunske godine. U 2025. to je iznosilo 10,13 milijuna EUR.

Kategorija	Odobrena sredstva prenesena iz 2024.	Plaćanja 2025.	Stopa realizacije	Ukinuta odobrena sredstva
	1	2	3=2/1	4=1-2
Namještaj	206 185	203 973	98,9 %	2 212
Tehnička oprema	2 617 918	2 555 614	97,6 %	62 304
Prijevoz	505 001	208 051	41,2 %	296 950
Putni troškovi delegacija				
Troškovi usmenog prevođenja	15 885 095	15 633 740	98,4 %	251 355
Sastanci i konferencije	1 481 388	1 067 578	72,1 %	413 810
Informiranje	5 114 117	4 999 554	97,8 %	114 563
Razno	343 109	263 728	76,9 %	79 381
Pričuva				
Ukupno	**78 608 828**	**74 129 709**	**94,3 %**	**4 479 120**

Stopa izvršenja odobrenih sredstava prenesenih iz 2024. iznosila je 94,3 %.

Glavni razlozi za nepotrošena sredstva u iznosu od 4,5 milijuna EUR bili su sljedeći:

— potpuno je ili djelomično izostala isporuka radova/robe/usluga koje je GTV naručio tijekom prethodne godine;

— nisu primljene fakture za isporučene radove/robu/usluge. To je neizbježno proračunsko opterećenje za sljedeću proračunsku godinu jer će 2026. za te transakcije biti potrebno uvesti nove preuzete obveze.

II) ***Odobrena sredstva automatski prenesena iz 2025. u 2026.***

Odobrena sredstva prenesena iz 2025. u 2026. ukupno su iznosila 86,7 milijuna EUR.

Tablica 10.

Odobrena sredstva prenesena iz 2025. u 2026. (po kategorijama, u EUR)

Kategorija	Proračun za 2025. (izmijenjeni)	Proračun za 2025. (konačni (*))	Preuzete obveze	Plaćanja 2025.	Odobrena sredstva prenesena u 2026.	Stopa prijenosa
	1	2	3	4	5=3-4	6=5/3
Plan radnih mjesta	443 931 151	443 531 151	421 917 774	421 017 794	899 980	0,2 %
Ostali rashodi za osoblje	29 464 000	29 864 000	28 707 476	26 922 786	1 784 690	6,2 %
Zgrade	60 185 000	59 340 000	59 282 743	42 658 521	16 624 222	28,0 %
Računalni sustavi	54 410 707	59 077 707	59 056 984	31 695 031	27 361 953	46,3 %
Namještaj	1 055 000	1 205 000	1 201 842	824 257	377 585	31,4 %
Tehnička oprema	3 644 000	3 179 000	3 100 589	1 778 158	1 322 431	42,7 %
Prijevoz	2 190 000	1 870 000	1 849 990	1 332 366	517 624	28,0 %
Putni troškovi delegacija	15 505 000	15 104 171	15 104 171	15 104 171		0,0 %
Troškovi usmenog prevođenja	85 060 000	82 536 829	82 536 829	51 450 363	31 086 466	37,7 %
Sastanci i konferencije	7 609 000	7 203 000	6 912 757	4 770 464	2 142 293	31,0 %
Informiranje	9 808 000	9 996 000	9 995 718	6 045 422	3 950 296	39,5 %
Razno	1 407 000	1 362 000	1 340 686	683 827	656 859	49,0 %
Pričuva						
Ukupno (osim stjecanja)	**714 268 858**	**714 268 858**	**691 007 559**	**604 283 160**	**86 724 399**	**12,6 %**
Stjecanje nepokretne imovine						
Sveukupno	**714 268 858**	**714 268 858**	**691 007 559**	**604 283 160**	**86 724 399**	**12,6 %**

(*) Uključuje unutarnju preraspodjelu odobrenih sredstava.

Iznosi preneseni iz 2025. u 2026. uglavnom dolaze iz sljedećih kategorija:

— usmeno prevođenje: 31,1 milijun EUR za pokrivanje dijela troškova usluga usmenog prevođenja koje su pružene u 2025., ali za koje u trenutku zaključenja još nisu dogovorene fakture sa službama Europske komisije;

— računalni sustavi: 27,4 milijuna EUR, od čega se 18,4 milijuna EUR odnosi na vanjsku pomoć, 6,8 milijuna EUR na stjecanje opreme i softvera, 1,7 milijuna EUR na informatičke usluge i održavanje te 0,5 milijuna EUR na telekomunikacije;

— zgrade: 16,6 milijuna EUR, od čega se 5,7 milijuna EUR odnosi na razne projekte u vezi sa zgradama i radove opremanja, 3,7 milijuna EUR na čišćenje i održavanje, 3,1 milijun EUR na zaštitu te zdravlje i sigurnost na radu, dodatnih 1,6 milijuna EUR na vodu, plin, električnu energiju i grijanje (uključujući naknade), 1,4 milijuna EUR na poslove zaštite uredskih prostora te 0,3 milijuna EUR na ostale rashode koji se odnose na zgrade, npr. studije u vezi sa zgradama;

— rashodi koji se odnose na informiranje: 3,95 milijuna EUR, od čega 2,8 milijuna EUR na informiranje i javna događanja i 1,1 milijun EUR na rashode za dokumentiranje i knjižnice;

— sastanci i konferencije: 2,1 milijun EUR, što se uglavnom odnosi na fakture za organizaciju sastanaka Europskog vijeća i Vijeća te multilateralnih sastanaka na vrhu u 2024. koje još nisu zaprimljene, osobito za pripremu i dostavu hrane i pića (1,5 milijuna EUR);

— ostali rashodi za osoblje: 1,8 milijuna EUR, većinom za rashode za daljnje osposobljavanje (0,5 milijuna EUR), troškove službenih putovanja, među ostalim putne troškove osoblja (0,4 milijuna EUR), i zdravstvenu službu i ustanove za čuvanje djece (0,4 milijuna EUR);

— tehnička oprema: 1,3 milijuna EUR, uglavnom za kupnju i zamjenu tehničke opreme i instalacija;

— plan radnih mjesta: 0,9 milijuna EUR, što odgovara odobrenim sredstvima koja nisu povezana s plaćama i koja pokrivaju prava na temelju Pravilnika o osoblju povezana sa stupanjem u službu, premještajem i odlaskom iz službe (putni troškovi, naknade za nastanjenje/selidbu itd.);

— razni troškovi: 0,7 milijuna EUR, uglavnom za pravne troškove (0,5 milijuna EUR) i uredski materijal (0,1 milijun EUR);

— prijevoz: 0,5 milijuna EUR, uglavnom za rezervaciju za troškove najma i popravka voznog parka;

— namještaj: 0,4 milijuna EUR, što se uglavnom odnosi na kupnju namještaja za prostorije za sastanke i obnovu postojećeg namještaja.

E. **Namjenski prihodi**

I) ***Namjenski prihodi nastali prije 2025.***

Ukupan iznos namjenskih prihoda nastalih prije 2025. bio je 23,2 milijuna EUR.

Tablica 11.

Izvršenje namjenskih prihoda nastalih prije 2025. (po kategorijama, u EUR)

Kategorija	Namjenski prihodi prije 2025. (konačni (*))	Preuzete obveze 2025.	Plaćanja 2025.	Stopa realizacije	Ukinuti namjenski prihodi
	1	2	3	4=2/1	4=1-2
Plan radnih mjesta	959 970	959 970	951 318	100,0 %	
Ostali rashodi za osoblje	2 210 853	2 210 853	2 186 145	100,0 %	
Zgrade	766 676	766 676	700 384	100,0 %	
Računalni sustavi	604 114	603 508	219 550	99,9 %	605
Namještaj					
Tehnička oprema	13 360	13 351	13 351	99,9 %	9
Promet					
Putni troškovi delegacija	8 571 727	8 571 727	8 571 727	100,0 %	
Troškovi usmenog prevođenja	9 413 321	9 413 321	9 413 321	100,0 %	
Sastanci i konferencije	342 958	342 958	342 958	100,0 %	
Informiranje	48 903	48 903	45 487	100,0 %	
Razno	280 639	41 627	21 858	14,8 %	239 012
Ukupno	**23 212 520**	**22 972 894**	**22 466 099**	**99,0 %**	**239 627**

(*) Uključuje unutarnju preraspodjelu odobrenih sredstava.

Od ukupnih namjenskih prihoda u iznosu od 23,2 milijuna EUR, u 2025. propisno su preuzete obveze u iznosu od 23 milijuna EUR. Preostalih 0,2 milijuna EUR ukinuto je u skladu s člankom 12. stavkom 1. Financijske uredbe.

II) ***Namjenski prihodi nastali prije 2025. i preneseni iz 2024. za plaćanje***

Ukupan iznos namjenskih prihoda nastalih prije 2025. i prenesenih iz 2024. za plaćanje iznosio je 0,2 milijuna EUR.

Tablica 12.

Izvršenje namjenskih prihoda nastalih prije 2025. i prenesenih iz 2024. za plaćanje (po kategorijama, u EUR)

Kategorija	Namjenski prihodi preneseni iz 2024. za plaćanje	Plaćanja 2025.	Stopa realizacije	Ukinuti namjenski prihodi
	1	2	4=2/1	4=1-2
Plan radnih mjesta	45 003	41 275	91,7 %	3 727
Ostali rashodi za osoblje	2 854	1 389	48,7 %	1 465
Zgrade	52 066	38 166	73,3 %	13 900
Računalni sustavi	87 325	87 096	99,7 %	230
Namještaj				
Tehnička oprema				
Prijevoz				
Putni troškovi delegacija				
Troškovi usmenog prevođenja				
Sastanci i konferencije	7 371	7 371	100,0 %	
Informiranje	9 841	9 841	100,0 %	
Razno	2 097	827	39,5 %	1 269
Ukupno	**206 556**	**185 965**	**90,0 %**	**20 591**

III) ***Namjenski prihodi nastali 2024. i preneseni u 2025. za plaćanje***

Ukupni namjenski prihodi nastali 2024., u pogledu kojih su propisno preuzete obveze u 2024., ali nisu plaćeni te su preneseni u 2025. za plaćanje, iznosili su ukupno 0,9 milijuna EUR.

Tablica 13.

Namjenski prihodi nastali 2024. i preneseni u 2025. za plaćanje (po kategorijama, u EUR)

Kategorija	Namjenski prihodi preneseni iz 2024. za plaćanje	Plaćanja 2025.	Stopa realizacije	Ukinuti namjenski prihodi
	1	2	4=2/1	4=1-2
Plan radnih mjesta				
Ostali rashodi za osoblje	59 436	59 436	100,0 %	
Zgrade	31 127	31 127	100,0 %	
Računalni sustavi	765 986	765 643	100,0 %	343
Namještaj				
Tehnička oprema				
Prijevoz				
Putni troškovi delegacija				
Troškovi usmenog prevođenja				
Sastanci i konferencije				
Informiranje				
Razno				
Ukupno	**856 549**	**856 206**	**100,0 %**	**343**

IV) ***Namjenski prihodi nastali prije 2025. i preneseni u 2026. za plaćanje***

Namjenski prihodi nastali prije 2025., u pogledu kojih su propisno preuzete obveze, ali nisu plaćeni u 2025., iznosili su 23,2 milijuna EUR i preneseni su iz 2025. u 2026. za plaćanje.

Tablica 14.

Namjenski prihodi nastali prije 2025. i preneseni u 2026. (po kategorijama, u EUR)

Kategorija	Namjenski prihodi prije 2025. (konačni (*))	Preuzete obveze 2025.	Plaćanja 2025.	Namjenski prihodi preneseni u 2026.	Stopa prijenosa
	1	2	3	4=2-3	5=4/2
Plan radnih mjesta	959 970	959 970	951 318	8 652	0,9 %
Ostali rashodi za osoblje	2 210 853	2 210 853	2 186 145	24 708	1,1 %
Zgrade	766 676	766 676	700 384	66 292	8,6 %
Računalni sustavi	604 114	603 508	219 550	383 958	63,6 %
Namještaj					
Tehnička oprema	13 360	13 351	13 351		0,0 %
Prijevoz					
Putni troškovi delegacija	8 571 727	8 571 727	8 571 727		0,0 %
Troškovi usmenog prevođenja	9 413 321	9 413 321	9 413 321		0,0 %
Sastanci i konferencije	342 958	342 958	342 958	0,0 %	
Informiranje	48 903	48 903	45 487	3 416	7,0 %
Razno	280 639	41 627	21 858	19 769	47,5 %
Ukupno	**23 212 520**	**22 972 894**	**22 466 099**	**506 795**	**2,2 %**

(*) Uključuje unutarnju preraspodjelu odobrenih sredstava.

Preneseni iznosi uglavnom su se odnosili na vanjsku IT pomoć (0,4 milijuna EUR), održavanje zgrada, redovito opremanje i studije u vezi sa zgradama (0,07 milijuna EUR).

V) ***Namjenski prihodi nastali u 2025.***

Ukupan iznos namjenskih prihoda nastalih u 2025. bio je 28,7 milijuna EUR.

Tablica 15.

Izvršenje namjenskih prihoda nastalih u 2025. (po kategorijama, u EUR)

Kategorija	Namjenski prihodi 2025. (konačni (*))	Preuzete obveze 2025.	Plaćanja 2025.	Nisu preuzete obveze	Dostupno za plaćanje
	1	2	3	4=1-2	5=2-3
Plan radnih mjesta	1 655 865			1 655 865	
Ostali rashodi za osoblje	1 725 763	1 148 930	263 579	576 833	885 351
Zgrade	962 727	193 496		769 232	193 496
Računalni sustavi	2 506 393	1 827 782	532 169	678 610	1 295 613
Namještaj	10 412	7 015		3 397	7 015
Tehnička oprema	13 460	5 883		7 577	5 883
Prijevoz				35 449	35 449
Putni troškovi delegacija	8 703 290			8 703 290	
Troškovi usmenog prevođenja	11 462 008			11 462 008	
Sastanci i konferencije	654 626	79 337	79 337	575 289	
Informiranje	44 752			44 752	
Razno	875 641	19		875 622	19
Ukupno	**28 650 386**	**3 262 462**	**875 085**	**25 387 924**	**2 387 376**

(*) Uključuje unutarnju preraspodjelu odobrenih sredstava.

Namjenski prihodi u 2025. koji se odnose na aktivnosti GTV-a iznose 28,7 milijuna EUR. Tijekom financijske godine preuzete su obveze u iznosu od 3,3 milijuna EUR, dok je 25,4 milijuna EUR preneseno u 2026. u skladu s člankom 12. stavkom 4. Financijske uredbe.

Oko 30,4 % namjenskih prihoda (8,7 milijuna EUR) odnosi se na obračun putnih troškova delegacija nakon podnošenja njihovih putnih listova. Dodatnih 40,0 % (11,5 milijuna EUR) odgovara plaćanjima od strane država članica za potrebe usmenog prevođenja koje premašuju njihovu omotnicu za usmeno prevođenje.

Ostatak se uglavnom odnosi na povrat iznosa povezanih s raznim administrativnim operacijama u Vijeću, kao što su doprinosi za administrativne troškove nastale u okviru „schengenske pravne stečevine” (1,6 milijuna EUR), doprinosi partnera zajedničkom financijskom sustavu koji dijele s Vijećem (1,4 milijuna EUR), roditeljski doprinosi jaslicama Vijeća (0,8 milijuna EUR) u kategoriji „ostali rashodi za osoblje” itd.

PRILOG I.

VIJEĆE

UPOTREBA ODOBRENIH SREDSTAVA ZA 2025.

	Proračunska linija	Početna odobrena sredstva (*) 2025	Prijenosi/ izmjene 2025	Konačna odobrena sredstva 2025	Preuzete obveze 2025	Plaćanja 2025	Preneseno u skladu s pravom u 2026	Preneseno u skladu s odlukom u 2026	Ukinuta odobrena sredstva
		1	2	3	4	5	6	7	8 = 3 - 5 - 6 - 7
1000	Osnovne plaće	440 000,00		440 000,00	425 593,79	425 593,79			14 406,21
1001	Prava povezana s radnim mjestom	96 000,00		96 000,00	86 755,06	86 755,06			9 244,94
1002	Prava povezana s osobnom situacijom	44 000,00		- 7 100,00	36 900,00	12 221,71	12 221,71		24 678,29
1003	Socijalno osiguranje	23 000,00		23 000,00	16 095,05	16 095,05			6 904,95
1004	Ostali rashodi za upravljanje	1 650 000,00		1 650 000,00	1 645 258,08	1 297 924,71	347 333,37		4 741,92
1006	Prava povezana sa stupanjem u službu, premještajem i odlaskom iz službe		7 100,00	7 100,00	6 954,68	6 954,68			145,32
100	**Primici od rada i ostala prava**	**2 253 000,00**		**2 253 000,00**	**2 192 878,37**	**1 845 545,00**	**347 333,37**		**60 121,63**
1010	Prijelazna naknada	275 000,00		275 000,00	262 985,83	262 985,83			12 014,17
101	**Prestanak zaposlenja**	**275 000,00**		**275 000,00**	**262 985,83**	**262 985,83**			**12 014,17**
Ukupno: poglavlje 10. – Članovi institucije		**2 528 000,00**		**2 528 000,00**	**2 455 864,20**	**2 108 530,83**	**347 333,37**		**72 135,80**
1100	Osnovne plaće	326 621 151,00		326 621 151,00	319 830 456,76	319 830 456,76			6 790 694,24

	Proračunska linija	Početna odobrena sredstva (*) 2025	Prijenosi/ izmjene 2025	Konačna odobrena sredstva 2025	Preuzete obveze 2025	Plaćanja 2025	Preneseno u skladu s pravom u 2026	Preneseno u skladu s odlukom u 2026	Ukinuta odobrena sredstva
		1	2	3	4	5	6	7	8 = 3 - 5 - 6 - 7
1101	Prava na temelju Pravilnika o osoblju povezana s radnim mjestom	1 956 000,00		1 956 000,00	1 583 511,47	1 583 511,47			372 488,53
1102	Prava na temelju Pravilnika o osoblju povezana s osobnom situacijom člana osoblja	82 905 000,00		82 905 000,00	80 489 291,15	80 489 291,15			2 415 708,85
1103	Socijalno osiguranje	13 601 000,00		13 601 000,00	12 795 544,97	12 795 544,97			805 455,03
1104	Ponderiranje plaća	157 000,00		157 000,00	103 019,98	103 019,98			53 980,02
1105	Prekovremeni rad	1 290 000,00	- 460 000,00	830 000,00	646 765,81	646 765,81			183 234,19
1106	Prava na temelju Pravilnika o osoblju povezana sa stupanjem u službu, premještajem i odlaskom iz službe	2 195 000,00		460 000,00	2 655 000,00	2 655 000,00	2 102 353,44		552 646,56
1107	Godišnje prilagodbe primitaka od rada	10 292 000,00		10 292 000,00					10 292 000,00
110	**Primici od rada i ostala prava**	**439 017 151,00**		**439 017 151,00**	**418 103 590,14**	**417 550 943,58**	**552 646,56**		**20 913 560,86**
1110	Naknade u slučaju umirovljenja u interesu službe	2 386 000,00	- 400 000,00	1 986 000,00	1 358 319,89	1 358 319,89			627 680,11
111	**Prestanak zaposlenja**	**2 386 000,00**	**- 400 000,00**	**1 986 000,00**	**1 358 319,89**	**1 358 319,89**			**627 680,11**
Ukupno: poglavlje 11. – Dužnosnici i privremeno osoblje		**441 403 151,00**	**- 400 000,00**	**441 003 151,00**	**419 461 910,03**	**418 909 263,47**	**552 646,56**		**21 541 240,97**
1200	Ostalo osoblje	13 508 000,00	218 500,00	13 726 500,00	13 352 729,27	13 351 729,27	1 000,00		373 770,73

Proračunska linija		Početna odobrena sredstva (*) 2025	Prijenosi/ izmjene 2025	Konačna odobrena sredstva 2025	Preuzete obveze 2025	Plaćanja 2025	Preneseno u skladu s pravom u 2026	Preneseno u skladu s odlukom u 2026	Ukinuta odobrena sredstva
		1	2	3	4	5	6	7	8 = 3 - 5 - 6 - 7
1201	Upućeni nacionalni stručnjaci	1 381 000,00	- 5 000,00	1 376 000,00	1 241 208,73	1 239 208,73	2 000,00		134 791,27
1202	Stažiranja	928 000,00		928 000,00	899 873,59	867 408,47	32 465,12		28 126,41
1203	Vanjske usluge	328 000,00	- 117 500,00	210 500,00	197 332,29	125 476,98	71 855,31		13 167,71
1204	Dopunske usluge za Službu za prevođenje	158 000,00	**223 000,00**	381 000,00	381 000,00	177 100,40	203 899,60		
1207	Godišnje prilagodbe primitaka od rada	319 000,00	- 319 000,00						
120	**Ostalo osoblje i vanjske usluge**	**16 622 000,00**		**16 622 000,00**	**16 072 143,88**	**15 760 923,85**	**311 220,03**		**549 856,12**
Ukupno: poglavlje 12. – Ostalo osoblje i vanjske usluge		**16 622 000,00**		**16 622 000,00**	**16 072 143,88**	**15 760 923,85**	**311 220,03**		**549 856,12**
1300	Razni rashodi pri zapošljavanju	163 000,00		163 000,00	111 447,63	83 952,93	27 494,70		51 552,37
1301	Profesionalni razvoj	2 241 000,00		2 241 000,00	2 053 139,98	1 557 325,53	495 814,45		187 860,02
130	**Rashodi koji se odnose na upravljanje osobljem**	**2 404 000,00**		**2 404 000,00**	**2 164 587,61**	**1 641 278,46**	**523 309,15**		**239 412,39**

ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/3597/oj

	Proračunska linija	Početna odobrena sredstva (*) 2025	Prijenosi/ izmjene 2025	Konačna odobrena sredstva 2025	Preuzete obveze 2025	Plaćanja 2025	Preneseno u skladu s pravom u 2026	Preneseno u skladu s odlukom u 2026	Ukinuta odobrena sredstva
		1	2	3	4	5	6	7	8 = 3 - 5 - 6 - 7
1310	Posebna bespovratna sredstva za pomoć	24 000,00	- 2 000,00	22 000,00					22 000,00
1311	Društveni kontakti među članovima osoblja	162 000,00	18 551,22	180 551,22	179 006,30	118 394,25	60 612,05		1 544,92
1312	Dopunska pomoć za osobe s invaliditetom	360 000,00	100 000,00	460 000,00	360 000,00	208 299,57	151 700,43		100 000,00
1313	Ostali rashodi za socijalnu skrb	53 000,00		- 16 551,22	36 448,78	36 448,78	30 670,90		5 777,88
131	**Mjere za pomoć osoblju institucije**	**599 000,00**	**100 000,00**	**699 000,00**	**575 455,08**	**357 364,72**	**218 090,36**		**123 544,92**
1320	Zdravstvena služba	425 000,00		425 000,00	285 913,75	189 445,85	96 467,90		139 086,25
1322	Jaslice i ustanove za čuvanje djece	3 284 000,00		- 100 000,00	3 184 000,00	3 184 000,00	2 915 733,41		268 266,59
1323	Međuinstitucijska suradnja u području upravljanja osobljem	1 460 000,00		- 100 000,00	1 360 000,00	1 255 375,97	1 255 375,97		104 624,03
132	**Aktivnosti koje se odnose na osobe koje rade za instituciju**	**5 169 000,00**	**- 200 000,00**	**4 969 000,00**	**4 725 289,72**	**4 360 555,23**	**364 734,49**		**243 710,28**

	Proračunska linija	Početna odobrena sredstva (*) 2025	Prijenosi/ izmjene 2025	Konačna odobrena sredstva 2025	Preuzete obveze 2025	Plaćanja 2025	Preneseno u skladu s pravom u 2026	Preneseno u skladu s odlukom u 2026	Ukinuta odobrena sredstva
		1	2	3	4	5	6	7	8 = 3 - 5 - 6 - 7
1331	Troškovi službenih putovanja Tajništva Vijeća	2 970 000,00	250 000,00	3 220 000,00	3 220 000,00	2 974 212,13	245 787,87		
1332	Putni troškovi osoblja u vezi s Europskim vijećem	1 700 000,00	250 000,00	1 950 000,00	1 950 000,00	1 828 451,54	121 548,46		
133	**Službena putovanja**	**4 670 000,00**		**500 000,00**	**5 170 000,00**	**5 170 000,00**	**4 802 663,67**		**367 336,33**
Ukupno: poglavlje 13. – Ostali rashodi koji se odnose na osobe koje rade za instituciju		**12 842 000,00**		**400 000,00**	**13 242 000,00**	**12 635 332,41**	**11 161 862,08**	**1 473 470,33**	**606 667,59**
UKUPNO: GLAVA 1. – Osobe koje rade za instituciju		**473 395 151,00**		**473 395 151,00**	**450 625 250,52**	**447 940 580,23**	**2 684 670,29**		**22 769 900,48**
2000	Najam	452 000,00	- 303 543,51	148 456,49	148 456,49	148 456,49			
2003	Radovi opremanja i instaliranja	8 378 000,00	1 101 043,51	9 479 043,51	9 474 018,22	3 748 892,12	5 725 126,10		5 025,29
2004	Poslovi osiguranja uredskih prostora	1 934 000,00	- 238 980,76	1 695 019,24	1 692 807,86	219 964,05	1 472 843,81		2 211,38
2005	Rashodi koji prethode stjecanju, izgradnji i opremanju zgrada	570 000,00	246 480,76	816 480,76	813 326,90	198 626,08	614 700,82		3 153,86
200	**Zgrade**	**11 334 000,00**	**805 000,00**	**12 139 000,00**	**12 128 609,47**	**4 315 938,74**	**7 812 670,73**		**10 390,53**
2010	Čišćenje i održavanje	21 587 000,00	- 1 110 241,51	20 476 758,49	20 476 758,49	16 754 100,25	3 722 658,24		

ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/3597/oj

	Proračunska linija	Početna odobrena sredstva (*) 2025	Prijenosi/ izmjene 2025	Konačna odobrena sredstva 2025	Preuzete obveze 2025	Plaćanja 2025	Preneseno u skladu s pravom u 2026	Preneseno u skladu s odlukom u 2026	Ukinuta odobrena sredstva
		1	2	3	4	5	6	7	8 = 3 - 5 - 6 - 7
2011	Voda, plin, električna energija i grijanje	7 021 000,00	- 79 758,49	6 941 241,51	6 941 241,51	5 292 944,15	1 648 297,36		
2012	Zaštita i nadzor zgrada	19 089 000,00	- 570 000,00	18 519 000,00	18 475 606,46	15 354 549,04	3 121 057,42		43 393,54
2013	Osiguranje	636 000,00	170 000,00	806 000,00	805 814,05	764 462,31	41 351,74		185,95
2014	Ostali rashodi koji se odnose na zgrade	518 000,00	- 60 000,00	458 000,00	454 712,62	176 526,37	278 186,25		3 287,38
201	**Troškovi koji se odnose na zgrade**	**48 851 000,00**	**- 1 650 000,00**	**47 201 000,00**	**47 154 133,13**	**38 342 582,12**	**8 811 551,01**		**46 866,87**
Ukupno: poglavlje 20. – Zgrade i s njima povezani troškovi		**60 185 000,00**	**- 845 000,00**	**59 340 000,00**	**59 282 742,60**	**42 658 520,86**	**16 624 221,74**		**57 257,40**
2100	Stjecanje opreme i softvera	16 470 000,00	1 084 723,75	17 554 723,75	17 554 722,75	10 780 205,06	6 774 517,69		1,00
2101	Vanjska pomoć za rad i razvoj računalnih sustava	29 385 000,00	3 691 427,29	33 076 427,29	33 055 705,49	14 689 114,56	18 366 590,93		20 721,80
2102	Servisiranje i održavanje opreme i softvera	6 959 707,00	- 465 861,40	6 493 845,60	6 493 845,60	4 805 423,70	1 688 421,90		
2103	Telekomunikacije	1 596 000,00	356 710,36	1 952 710,36	1 952 710,36	1 420 287,97	532 422,39		

	Proračunska linija	Početna odobrena sredstva (*) 2025	Prijenosi/ izmjene 2025	Konačna odobrena sredstva 2025	Preuzete obveze 2025	Plaćanja 2025	Preneseno u skladu s pravom u 2026	Preneseno u skladu s odlukom u 2026	Ukinuta odobrena sredstva
		1	2	3	4	5	6	7	8 = 3 - 5 - 6 - 7
210	**Računalni sustavi i telekomunikacije**	**54 410 707,00**	**4 667 000,00**	**59 077 707,00**	**59 056 984,20**	**31 695 031,29**	**27 361 952,91**		**20 722,80**
2111	Kupnja i zamjena namještaja	993 390,00	198 610,00	1 192 000,00	1 188 841,70	816 113,48	372 728,22		3 158,30
2112	Najam, servisiranje, održavanje i popravak namještaja	61 610,00	- 48 610,00	13 000,00	13 000,00	8 143,43	4 856,57		
211	**Namještaj**	**1 055 000,00**	**150 000,00**	**1 205 000,00**	**1 201 841,70**	**824 256,91**	**377 584,79**		**3 158,30**
2120	Kupnja i zamjena tehničke opreme i instalacija	2 199 000,00	- 427 600,00	1 771 400,00	1 726 431,31	834 157,80	892 273,51		44 968,69
2121	Vanjska potpora za rad i razvoj tehničke opreme i instalacija	103 000,00	- 10 000,00	93 000,00	88 000,00	73 455,84	14 544,16		5 000,00

	Proračunska linija	Početna odobrena sredstva (*) 2025	Prijenosi/ izmjene 2025	Konačna odobrena sredstva 2025	Preuzete obveze 2025	Plaćanja 2025	Preneseno u skladu s pravom u 2026	Preneseno u skladu s odlukom u 2026	Ukinuta odobrena sredstva
		1	2	3	4	5	6	7	8 = 3 - 5 - 6 - 7
2122	Najam, servisiranje, održavanje i popravak tehničke opreme i instalacija	1 342 000,00	- 27 400,00	1 314 600,00	1 286 157,85	870 544,78	415 613,07		28 442,15
212	**Tehnička oprema i instalacije**	**3 644 000,00**	**- 465 000,00**	**3 179 000,00**	**3 100 589,16**	**1 778 158,42**	**1 322 430,74**		**78 410,84**
2132	Troškovi najma, održavanja i popravka službenih vozila	1 570 000,00	- 388 150,00	1 181 850,00	1 161 839,90	644 965,51	516 874,39		20 010,10
2133	Plan mobilnosti	620 000,00	68 150,00	688 150,00	688 150,00	687 400,00	750,00		
213	**Prijevoz**	**2 190 000,00**	**- 320 000,00**	**1 870 000,00**	**1 849 989,90**	**1 332 365,51**	**517 624,39**		**20 010,10**
Ukupno: poglavlje 21. – Računalni sustavi, oprema i namještaj		**61 299 707,00**	**4 032 000,00**	**65 331 707,00**	**65 209 404,96**	**35 629 812,13**	**29 579 592,83**		**122 302,04**
2200	Putni troškovi delegacija	15 505 000,00	- 400 829,00	15 104 171,00	15 104 171,00	15 104 171,00			
2201	Razni putni troškovi	510 000,00		510 000,00	398 062,96	289 285,97	108 776,99		111 937,04
2202	Troškovi usmenog prevođenja	85 060 000,00	- 2 523 171,00	82 536 829,00	82 536 828,72	51 450 362,82	31 086 465,90		0,28
2203	Troškovi reprezentacije	191 000,00		191 000,00	143 218,90	117 600,65	25 618,25		47 781,10

	Proračunska linija	Početna odobrena sredstva (*) 2025	Prijenosi/ izmjene 2025	Konačna odobrena sredstva 2025	Preuzete obveze 2025	Plaćanja 2025	Preneseno u skladu s pravom u 2026	Preneseno u skladu s odlukom u 2026	Ukinuta odobrena sredstva
		1	2	3	4	5	6	7	8 = 3 - 5 - 6 - 7
2204	Razni rashodi za interne sastanke	5 662 000,00		5 662 000,00	5 561 621,93	4 017 403,40	1 544 218,53		100 378,07
2205	Organizacija konferencija, kongresa i sastanaka	1 246 000,00	- 406 000,00	840 000,00	809 853,07	346 174,26	463 678,81		30 146,93
220	**Sastanci i konferencije**	**108 174 000,00**	**- 3 330 000,00**	**104 844 000,00**	**104 553 756,58**	**71 324 998,10**	**33 228 758,48**		**290 243,42**
2210	Rashodi za dokumentiranje i knjižnice	2 853 000,00	- 55 670,00	2 797 330,00	2 797 129,56	1 733 515,94	1 063 613,62		200,44
2212	Opće publikacije	320 000,00	23 000,00	343 000,00	342 985,52	258 724,88	84 260,64		14,48
2213	Informiranje i javna događanja	6 635 000,00	220 670,00	6 855 670,00	6 855 603,06	4 053 180,91	2 802 422,15		66,94
221	**Informiranje**	**9 808 000,00**	**188 000,00**	**9 996 000,00**	**9 995 718,14**	**6 045 421,73**	**3 950 296,41**		**281,86**
2230	Uredski materijal	396 000,00	64 452,60	460 452,60	460 435,12	339 867,31	120 567,81		17,48
2231	Poštanski troškovi	45 000,00	10 000,00	55 000,00	55 000,00	33 765,59	21 234,41		
2232	Rashodi za studije, ispitivanja i savjetovanja	45 000,00	- 45 000,00						
2234	Preseljenja	33 000,00	- 7 800,00	25 200,00	25 200,00	8 381,73	16 818,27		
2235	Financijski troškovi	15 000,00	- 10 000,00	5 000,00	5 000,00	945,00	4 055,00		

ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/3597/oj

Proračunska linija	Početna odobrena sredstva (*) 2025	Prijenosi/ izmjene 2025	Konačna odobrena sredstva 2025	Preuzete obveze 2025	Plaćanja 2025	Preneseno u skladu s pravom u 2026	Preneseno u skladu s odlukom u 2026	Ukinuta odobrena sredstva
	1	2	3	4	5	6	7	8 = 3 - 5 - 6 - 7
2236 Pravni troškovi, naknade štete i odštete	556 000,00		556 000,00	556 000,00	98 406,00	457 594,00		
2237 Ostali operativni rashodi	317 000,00	- 56 652,60	260 347,40	239 050,89	202 461,50	36 589,39		21 296,51
223 Razni troškovi	**1 407 000,00**	**- 45 000,00**	**1 362 000,00**	**1 340 686,01**	**683 827,13**	**656 858,88**		**21 313,99**
Ukupno: poglavlje 22. – Operativni rashodi	**119 389 000,00**	**- 3 187 000,00**	**116 202 000,00**	**115 890 160,73**	**78 054 246,96**	**37 835 913,77**		**311 839,27**
UKUPNO: GLAVA 2. – Zgrade, oprema i operativni rashodi	**240 873 707,00**		**240 873 707,00**	**240 382 308,29**	**156 342 579,95**	**84 039 728,34**		**491 398,71**
UKUPNI PRORAČUN	**714 268 858,00**		**714 268 858,00**	**691 007 558,81**	**604 283 160,18**	**86 724 398,63**		**23 261 299,19**

(*) Nakon izmjene proračuna 3/2025